

Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Hauptstraße 56
8773 Kammern im Liesingtal

Inspektionsbericht
gemäß ÖNORM M 5874

Auftrag	Trinkwasseruntersuchung der Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Behördenreferenz	ABT08-24235/2015-33
Auftrag vom / Zahl	31.05.2021/ telefonisch, Hr. Kaiser
Anlass der Untersuchung	Trinkwasserinspektion
Geschäftszahl	17199
Auftragsnummer	E2605239
Inspektionsberichtsnummer	E2605239/02II
Projektbearbeiter/in	Dr. Michael Schalli
Ort der Probenahme	Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Probenahmedatum	siehe Probenübersicht
Probenübergabedatum	siehe Prüfbericht
Datum der Inspektion	07.05.2026
Ausstellungsdatum des Berichts	22.05.2026
Probennehmer/in /Inspektor/in	Annalisa Leonardi
Gutachter/in	Dr. Michael Schalli
Seitenzahl	1 von 8
Beilagen	Gutachten, Prüfbericht Labor (E2605239/01LL)

Probenübersicht

Probe Nr.	1
Probenahmestellenbezeichnung	M11254636 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P1 Stollenquelle Dirnsdorf - Schöpfprobe Kammer
Interne Probennummer	E2605239/001
Probe entnommen am	07.05.2026
Probe Nr.	2
Probenahmestellenbezeichnung	M9044650 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P2 Hochbehälter Seiz - Zapfhahn
Interne Probennummer	E2605239/002
Probe entnommen am	07.05.2026
Probe Nr.	3
Probenahmestellenbezeichnung	M12998577 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - PN-Stelle Hochbehälter Dirnsdorf - Probenahmehahn
Interne Probennummer	E2605239/003
Probe entnommen am	07.05.2026
Probe Nr.	4
Probenahmestellenbezeichnung	M9044659 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P4 Volksschule Kammern - EG Damen WC, Hahn links
Interne Probennummer	E2605239/004
Probe entnommen am	07.05.2026
Probe Nr.	5
Probenahmestellenbezeichnung	M9044666 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P5 Kindergarten Seiz - Zapfhahn Küche
Interne Probennummer	E2605239/005
Probe entnommen am	07.05.2026
Probe Nr.	6
Probenahmestellenbezeichnung	M9047808 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P7 Obergruber Helmut - ZH Hausmauer
Interne Probennummer	E2605239/006
Probe entnommen am	07.05.2026

Probe Nr.	7
Probenahmestellenbezeichnung	M9047803 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P6 Putz Reinhold - ZH Waschbecken
Interne Probennummer	E2605239/007
Probe entnommen am	07.05.2026

Allgemeine Angaben zur Probenahme und Inspektion

Verfahrensanweisung Inspektion Trinkwasser

ÖNORM M 5874:2009-07

**Wasser für den menschlichen Gebrauch —
Anleitung für die Tätigkeit von
Inspektionsstellen**

akkreditiertes Verfahren

Verfahrensanweisungen Probenahme:

EN ISO 19458:2006-11

**Wasserbeschaffenheit – Probenahme für
mikrobiologische Untersuchungen**

akkreditiertes Verfahren

ÖNORM ISO 5667-5:2015-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5:
Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser
aus Aufbereitungsanlagen und
Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)**

akkreditiertes Verfahren

Probentransport:

ÖNORM EN ISO 5667-3:2018-05

**Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 3:
Konservierung und Handhabung von
Wasserproben**

akkreditiertes Verfahren

Witterung am Tag der Probenahme

Witterung in letzter Zeit

wolkig, 18 °C

trocken

Informationen zur Anlage

Bezeichnung	Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Bezirkshauptmannschaft	Leoben
Gemeinde	Kammern
Kontaktperson/Telefon/Mobil	Kaiser +4338448020

Ortsbefund

Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 (WIS-ID: M3352186R0)

Die Wasserversorgungsanlage der Marktgemeinde Kammern im Liesingtal besteht aus der Stollenquelle Dirnsdorf, dem Hochbehälter Dirnsdorf sowie dem Hochbehälter Seiz. Es handelt sich um eine öffentliche Wasserversorgung aus einer Quelle. Die täglich abgegebene Wassermenge beläuft sich auf ca. 240 m³/d. Das Wasser wird weder aufbereitet noch desinfiziert. Es sind 2 Wasserspeicher vorhanden. Zum Schutz des Wasserspenders werden keine Maßnahmen ergriffen, da dies nicht erforderlich ist. Das Schutzgebiet ist eingezäunt, die Schutzmaßnahmen werden als ausreichend erachtet.

Der Hochbehälter Kammern wurde aus dem Netz genommen. Aufgrund dessen gab es eine Netzerweiterung, es wurde vom HB Dirnsdorf eine neue Leitung installiert.

Beschreibung des Wasserspenders

Stollenquelle Dirnsdorf

Die Quelfassung wurde 1957 errichtet.

Die Quellstube liegt in einem Waldgebiet, besteht aus Ortsbeton, wurde im Jahr 1957 errichtet und 2013 renoviert. Sie verfügt über zwei Kammern mit einem Fassungsvermögen von insgesamt rund 3 m³. Es gibt einen Zulauf. Eine Überhöhung gegenüber dem Überlauf ist vorhanden, es ist somit kein Rückstau in die Fassung möglich. Der Zugang befindet sich seitlich. Eine ausreichende Erhöhung gegenüber dem Bodenniveau ist gegeben. Der Abschluss ist dicht. Die Entlüftungsgitter in der Tür und rund um den Behälter sind gegen das Eindringen von Kleintieren geschützt. Der Überlauf ist mit einer Froschklappe gesichert.

Die letzte Reinigung des Behälters erfolgte 2019.

Das Wasser wird in einen Hochbehälter eingespeist.

Die Abwasserbeseitigung erfolgt in die öffentliche Kanalisation.

Beschreibung der Speicherung:

HB Dirnsdorf

Der Hochbehälter befindet sich 300 m in Richtung Süden von der Stollenquelle entfernt in einem Wiesengebiet. Der Behälter ist aus Ortsbeton gefertigt und wurde im Jahr 2013 errichtet. Es gibt einen Zulauf, er verfügt über ein Fassungsvermögen von insgesamt 200 m³ und zwei Kammern. Eine Überhöhung gegenüber dem Überlauf ist vorhanden, es ist somit kein Rückstau in die Fassung möglich. Der Zugang befindet sich seitlich. Eine ausreichende Erhöhung gegenüber dem Bodenniveau ist gegeben. Der Abschluss ist dicht und sicher versperrt. Der Belüftungspilz ist gegen das Eindringen von Kleintieren gesichert. Zudem ist ein Insektenschutzgitter zur Belüftung in der Tür angebracht. Der Überlauf ist mit einer Niveauregelung gesichert.

Das Wasser wird in den Hochbehälter Seiz sowie unmittelbar ins Netz eingespeist.

Die letzte Reinigung des Behälters erfolgte am 13.05.2024.

Der Behälter ist augenscheinlich frei von Beschädigungen und Verunreinigungen.

HB Seiz

Der Hochbehälter befindet sich hinter der Freiwilligen Feuerwehr in Richtung Osten am Feitscher Berg in einem Waldgebiet. Der Behälter ist aus Ortsbeton gefertigt, wurde im Jahr 1966 errichtet und 2013 renoviert. Es gibt einen Zulauf, er verfügt über ein Fassungsvermögen von insgesamt 80 m³ und zwei Kammern.

Eine Überhöhung gegenüber dem Überlauf ist vorhanden, es ist somit kein Rückstau in die Fassung möglich. Der Zugang befindet sich seitlich. Eine ausreichende Erhöhung gegenüber dem Bodenniveau ist gegeben. Der Abschluss ist dicht und sicher versperrt. Der Belüftungspilz ist gegen das Eindringen von Kleintieren gesichert. Außerdem sind Lüftungsschlitze vorhanden. Der Überlauf ist mit einer Niveauregelung gesichert.

Die letzte Reinigung erfolgte am 10.10.2024.

Das Wasser wird unmittelbar ins Netz eingespeist.

Der Behälter ist augenscheinlich frei von Beschädigungen und Verunreinigungen.

Beschreibung der Probenahmestellen:

P1 Stollenquelle Dirnsdorf, WIS ID: M11254636

P2 Hochbehälter Seiz, WIS ID: 9044650

P4 Volksschule Kammern, WIS ID: M9044659

P5 Kindergarten Seiz, WIS ID: M9044666

P8 Heiss Hubert, WIS ID: M9047813

P9 Autobahntankstelle, WIS ID: M9047819

PN-Stelle Hochbehälter Dirnsdorf, WIS ID: M12998577

Hygienische Bewertung	Die Anlage macht in hygienischer Hinsicht einen gewarteten und gepflegten Eindruck
Mängel	keine
Besondere Ereignisse / gesetzte Maßnahmen	keine
Änderungen gegenüber Vorbefund	keine

Untersuchungsergebnisse

Die Untersuchungsergebnisse sind der Beilage „Prüfbericht Labor“ zu entnehmen und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probemuster.

Chemischer Befund

Probennummer: E2605239/002

M9044650 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P2 Hochbehälter Seiz - Zapfhahn

Es liegt weiches Wasser vor.

Der Gehalt des gesamten organisch gebundenen Kohlenstoffes (TOC) ist gering.

Die restlichen geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr. Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Probennummer: E2605239/005

M9044666 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P5 Kindergarten Seiz - Zapfhahn Küche

Es liegt weiches Wasser vor.

Der Gehalt des gesamten organisch gebundenen Kohlenstoffes (TOC) ist gering.

Die restlichen geprüften Parameter halten die Parameterwerte bzw. Indikatorparameterwerte der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung) bzw. des Österr. Lebensmittelbuches Codexkapitel B1 Trinkwasser ein bzw. die Gehalte lagen unter der jeweiligen Bestimmungsgrenze.

Bakteriologischer Befund

Probennummer: E2605239/001

M11254636 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P1 Stollenquelle Dirnsdorf - Schöpfprobe Kammer

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/002

M9044650 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P2 Hochbehälter Seiz - Zapfhahn

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/003

M12998577 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - PN-Stelle Hochbehälter Dirnsdorf -

Probenahmehahn

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nachgewiesen: Coliforme Bakterien (1 KBE/100 ml).

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/004

M9044659 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P4 Volksschule Kammern - EG Damen WC, Hahn links

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/005

M9044666 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P5 Kindergarten Seiz - Zapfhahn Küche

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/006

M9047808 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P7 Obergruber Helmut - ZH Hausmauer

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Probennummer: E2605239/007

M9047803 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P6 Putz Reinhold - ZH Waschbecken

Es wurden folgende Parameter in der eingesetzten Probenmenge von 100 ml nicht nachgewiesen: Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E. coli), Intestinale Enterokokken.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 22°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Die Anzahl Koloniebildende Einheiten bei 37°C (KBE/ml) lag unter dem Indikatorparameterwert der TWV 2001.

Freigabe Inspektionsbericht (Name, Datum):

Dr. Michael Schalli (zeichnungsberechtigt nach EN ISO/IEC 17020), 22.05.2026

Dieser Inspektionsbericht mit der Berichtsnr. E2605239/02II, datiert mit 22.05.2026, besteht aus 8 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

Die angegebenen Prüf- und Inspektionsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüf-/Inspektionsgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

---Ende des Inspektionsberichts---

Das lebensmittelrechtliche Gutachten unterliegt nicht dem Akkreditierungsumfang nach EN ISO/IEC 17020 und ist dem ggst. Inspektionsbericht ausschließlich beigelegt.

Gutachten

Konformitätsbewertung

Der Lokalaugenschein ergab keinen Grund zur Beanstandung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entspricht das Wasser im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges in bakteriologischer Hinsicht im Wesentlichen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

Es lag im Netz an der Entnahmestelle (E2605239/003) eine Überschreitung des Indikatorparameterwertes coliforme Bakterien vor, die im tolerierbaren Bereich lag.

Zur Verbesserung bzw. zur Vermeidung einer Verschlechterung der Wasserqualität sollte das Netz regelmäßig gründlich mit Kaltwasser gespült werden, dabei sollten wenig genutzte Entnahmestellen besonders gründlich gespült werden.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften (LMSVG, TWV, ÖLMB B1) in der jeweils geltenden Fassung und ist daher

Zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Leoben, am 22.05.2026

Gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,
BGBl. I Nr. 13/2006
berechtigt

Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, Palmersstraße 2, 2351 Wr. Neudorf

Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Hauptstraße 56
8773 Kammern im Liesingtal

Prüfbericht

Prüfberichtsnummer	E2605239/01LL
Ausstellungsdatum des Berichts	20.05.2026
Geschäftszahl	17199
Projektbezeichnung	Trinkwasseruntersuchung der Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Behördenreferenz	ABT08-24235/2015-33
Auftrag vom / Zahl	31.05.2021 /telefonisch, Hr. Kaiser
Auftragsnummer	E2605239
Projektbearbeiter/in	MISCH
Art der Probe	Trinkwasser
Probenehmer/in	Annalisa Leonardi (Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH)
Datum der Probenahme	Siehe Ergebnistabelle
Ort der Probenahme	Marktgemeinde Kammern im Liesingtal
Witterung am Tag der Probenahme	wolkig, 18 °C
Grund der Probenahme	Trinkwasserinspektion
Probeneingang ins Labor	Siehe Ergebnistabelle
Prüfungszeitraum	08.05.2026 bis 18.05.2026
Probenanzahl	Analysenproben: 7 Rückstellproben: 0
Seitenzahl	1 von 13
Anmerkung	

Prüfergebnisse

Probennummer:	E2605239/001						
Probenbezeichnung:	M11254636 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P1 Stollenquelle Dirnsdorf - Schöpfprobe Kammer						
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08, ISO 5667-5:2006-04						
PN-Datum:	07.05.2026 12:59						
Probeneingang:	08.05.2026						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen							TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter							TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	0	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter							TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	10,2	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,1	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	236	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	211	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2605239/002							
Probenbezeichnung:	M9044650 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P2 Hochbehälter Seiz - Zapfhahn							
Probenahmennorm:	EN ISO 19458: 2006-08, ISO 5667-5:2006-04							
PN-Datum:	07.05.2026 13:29							
Probeneingang:	08.05.2026							
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle							
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen							TWVO	CODEX
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter							TWVO	CODEX
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	1	IPW 100 ¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	1	IPW 20 ¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter							TWVO	CODEX
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	10,1	IPW 25 ¹⁾	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,1	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	243		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	218	IPW 2500 ¹⁾	
Chemische Standarduntersuchung							TWVO	CODEX
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6: 1986-01	1	5	0,1	°dH	7,0		≥ 8,4 ³⁾
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6 : 1986-01	1	5	0,01	mmol/l	1,25		
Carbonathärte	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	0,1	°dH	6,6		
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	0,05	mmol/l	2,42		
Calcium (als Ca)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	6	0,05	mg/l	45,5		400
Magnesium (als Mg)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	2,8		150
Natrium (als Na)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	0,5	IPW 200 ¹⁾	200
Kalium (als K)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	0,2		50
Eisen (als Fe)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	10	0,0005	mg/l	< 0,0005	IPW 0,2 ¹⁾	
Mangan (als Mn)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	8	0,0001	mg/l	< 0,0001	IPW 0,05 ¹⁾	

Probennummer:	E2605239/002							
Ammonium (als NH ₄)	ÖNORM EN ISO 11732: 2005-06	1	10	0,01	mg/l	< 0,01	IPW 0,5 ¹⁾	
Nitrat (als NO ₃)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	15	1,0	mg/l	5,1	PW 50 ²⁾	
Nitrit (als NO ₂)	ÖNORM EN ISO 13395: 1997-01	1	10	0,005	mg/l	< 0,005	PW 0,1 ²⁾	
Hydrogencarbonat (als HCO ₃)	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	3,1	mg/l	145		
Chlorid (als Cl)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	4	1,0	mg/l	< 1,0	IPW 200 ¹⁾	
Sulfat (als SO ₄)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	12	1,0	mg/l	5,7	IPW 250 ¹⁾	
Summenparameter							TWVO	CODEX
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C)	ÖNORM EN 1484: 2019-04	1	31	0,3	mg/l	< 0,3		

Probennummer:	E2605239/003						
Probenbezeichnung:	M12998577 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - PN-Stelle Hochbehälter Dirnsdorf - Probenahmehahn						
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08, ISO 5667-5:2006-04						
PN-Datum:	07.05.2026 13:11						
Probeneingang:	08.05.2026						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen							TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter							TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	0	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	1	IPW 0¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter							TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	8,0	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,0	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	239	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	214	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2605239/004						
Probenbezeichnung:	M9044659 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P4 Volksschule Kammern - EG Damen WC, Hahn links						
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08						
PN-Datum:	07.05.2026 12:33						
Probeneingang:	08.05.2026						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen							TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter							TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	1	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter							TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	10,7	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,0	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	240	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	215	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2605239/005							
Probenbezeichnung:	M9044666 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P5 Kindergarten Seiz - Zapfhahn Küche							
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08, ISO 5667-5:2006-04							
PN-Datum:	07.05.2026 13:47							
Probeneingang:	08.05.2026							
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle							
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:	
Sensorische Untersuchungen							TWVO	CODEX
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos		
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.		
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt		
Mikrobiologische Parameter							TWVO	CODEX
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	3	IPW 100 ¹⁾	
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾	
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾	
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾	
Physikalische Parameter							TWVO	CODEX
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	11,4	IPW 25 ¹⁾	
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,2	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾	
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	244		
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	219	IPW 2500 ¹⁾	
Chemische Standarduntersuchung							TWVO	CODEX
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6: 1986-01	1	5	0,1	°dH	6,9		≥ 8,4 ³⁾
Gesamthärte (Ca, Mg)	DIN 38409-6 : 1986-01	1	5	0,01	mmol/l	1,23		
Carbonathärte	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	0,1	°dH	6,7		
Säurekapazität bis pH 4,3	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	0,05	mmol/l	2,44		
Calcium (als Ca)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	6	0,05	mg/l	44,7		400
Magnesium (als Mg)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	2,8		150
Natrium (als Na)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	0,5	IPW 200 ¹⁾	200
Kalium (als K)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	4	0,05	mg/l	0,2		50
Eisen (als Fe)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	10	0,0005	mg/l	0,0018	IPW 0,2 ¹⁾	
Mangan (als Mn)	ÖNORM EN ISO 17294-2: 2017-01	1	8	0,0001	mg/l	< 0,0001	IPW 0,05 ¹⁾	

Probennummer:	E2605239/005							
Ammonium (als NH ₄)	ÖNORM EN ISO 11732: 2005-06	1	10	0,01	mg/l	< 0,01	IPW 0,5 ¹⁾	
Nitrat (als NO ₃)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	15	1,0	mg/l	5,1	PW 50 ²⁾	
Nitrit (als NO ₂)	ÖNORM EN ISO 13395: 1997-01	1	10	0,005	mg/l	< 0,005	PW 0,1 ²⁾	
Hydrogencarbonat (als HCO ₃)	DIN 38409-7: 2005-12	1	6	3,1	mg/l	146		
Chlorid (als Cl)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	4	1,0	mg/l	< 1,0	IPW 200 ¹⁾	
Sulfat (als SO ₄)	ÖNORM EN ISO 10304-1: 2016-03	1	12	1,0	mg/l	5,5	IPW 250 ¹⁾	
Summenparameter							TWVO	CODEX
Gesamter organisch gebundener Kohlenstoff (TOC) (als C)	ÖNORM EN 1484: 2019-04	1	31	0,3	mg/l	0,3		

Probennummer:	E2605239/006						
Probenbezeichnung:	M9047808 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P7 Obergruber Helmut - ZH Hausmauer						
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08						
PN-Datum:	07.05.2026 14:08						
Probeneingang:	08.05.2026						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen							TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter							TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	3	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	1	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter							TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	14,1	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,2	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	242	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	217	IPW 2500 ¹⁾

Probennummer:	E2605239/007						
Probenbezeichnung:	M9047803 - Marktgemeinde Kammern i.L. 11/705 - P6 Putz Reinhold - ZH Waschbecken						
Probenahmnorm:	EN ISO 19458: 2006-08						
PN-Datum:	07.05.2026 12:17						
Probeneingang:	08.05.2026						
Probenbeschreibung:	Siehe Ergebnistabelle						
Parameter	Norm	A*	MU**	BG****	Einheit	Ergebnis	Beurteilung nach:
Sensorische Untersuchungen							TWVO
Aussehen vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	klar, farblos	
Geruch vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	o.B.	
Geschmack vor Ort	ÖNORM M 6620: 2012-12	1			-	nicht bestimmt	
Mikrobiologische Parameter							TWVO
Koloniebildende Einheiten bei 22°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	12		KBE/ml	4	IPW 100 ¹⁾
Koloniebildende Einheiten bei 37°C	EN ISO 6222: 1999-07	10	9		KBE/ml	0	IPW 20 ¹⁾
Coliforme Bakterien	EN ISO 9308-1: 2014-12	10			KBE/100 ml	0	IPW 0 ¹⁾
Escherichia coli (E. coli)	EN ISO 9308-1: 2014-12	10	6		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Intestinale Enterokokken	EN ISO 7899-2: 2000-11	10	7		KBE/100 ml	0	PW 0 ²⁾
Physikalische Parameter							TWVO
Wassertemperatur vor Ort	ÖNORM M 6616: 1994-03	1			°C	11,2	IPW 25 ¹⁾
pH-Wert vor Ort	ÖNORM EN ISO 10523: 2012-04	1			-	8,1	IPW 6,5 - 9,5 ¹⁾
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	243	
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	ÖNORM EN 27888: 1993-12	1	3	10	µS/cm	218	IPW 2500 ¹⁾

- 1) ... Indikator - Parameterwert
- 2) ... Parameterwert
- 3) ... Bei Aufbereitung darf die Gesamthärte von 8,4° dH lt. ÖLMB Kapitel B1 nicht unterschritten werden

*** Akkreditierungsstatus:**

1) gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 2 - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

10) gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

****Messunsicherheit in %**

*****Nachweisgrenze**

******Bestimmungsgrenze**

Messunsicherheit pH-Wert 0,19

Messunsicherheit Temperatur vor Ort 0,3°C

n.b. nicht bestimmbar

n.a. nicht analysiert

o.B. ohne Besonderheiten

Überschreitungen sind „**fett**“ markiert, Entscheidungsregel gemäß AGB.

Freigabe Prüfbericht (Name, Datum):

Philipp Seiz (zeichnungsberechtigt nach EN ISO 17025), 20.05.2026

Anlagen:

Nr.:	Bezeichnung:

Dieser Prüfbericht mit der Berichtsnr. E2605239/01LL, datiert mit 20.05.2026, besteht aus 13 Seiten und den oben angeführten Anlagen, und besitzt ausschließlich im Original Gültigkeit. Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH. Die angegebenen Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Eurofins Umweltanalytik Österreich GmbH.

----- Ende des Prüfberichts -----